

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 44 (1982)
Heft: 15

Rubrik: Echos de l'OLMA

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Echos de l'OLMA

L'OLMA (St-Gall) a fermé ses portes. 452'000 visiteurs (17'000 de plus qu'en 1981) ont pris connaissance des riches programmes présentés.

Bucher-Guyer SA, 8166 Niederweningen ZH

Juste à temps pour l'OLMA, nous avons pu présenter la nouvelle autochargeuse BUCHER RONDO. Cette nouvelle construction diffère des constructions existantes surtout grâce à son fonctionnement silencieux et à sa capacité de chargement. Cette autochargeuse livrable en version surbaissée ou à plate-forme haute a un volume de chargement de 18 m³ et est équipée d'un organe de chargement d'une conception nouvelle. L'organe de chargement en trois parties est conçu de telle façon que pendant le chargement, le mouvement gênant de «bascule» disparaît. L'équipement de coupe obtenable sur demande, peut être équipé au maximum de 8 couteaux à crochets. Les couteaux sont munis d'une installation de sécurité raffinée avec blocage automatique. Un objet pénétrant dans l'organe de chargement déclenche le couteau concerné vers le haut, ce qui entraîne le blocage automatique du système de chargement. L'objet concerné n'est ainsi pas amené dans le fourrage (comme dans les systèmes existants) mais s'éloigne du système de chargement et peut être enlevé devant l'organe de chargement, sans avoir besoin de procéder au déchargement de l'autochargeuse. L'aggrégat d'alimentation sera ensuite à nouveau enclenché au moyen d'un levier à main.

Le pick-up tiré, large de 1,6 mètre ramasse parfaitement tous les fourrages, même à la fin du champ. Le pick-up peut être relevé à choix par l'hydraulique à main ou par l'hydraulique du tracteur et en le relevant, on déclenche automatiquement tout l'aggrégat d'alimentation. L'entraînement du tapis peut être enclenché à l'avant depuis le siège du tracteur et à l'arrière des deux côtés de la machine. Grâce à sa hauteur totale

minime de 1,88 m avec la hausse à fourrage rabattue et une hauteur de la plate-forme de seulement 66 cm, cette autochargeuse s'adapte parfaitement à beaucoup d'exploitations familiales en Suisse. Aussi bien en version surbaissée ou à plate-forme haute, l'autochargeuse RONDO est une nouvelle machine très avantageuse. Le nouveau Tractomobil BUCHER TM 800 a éveillé un grand intérêt de la part des visiteurs grâce à sa direction sur les 4 roues et ses possibilités d'utilisation polyvalentes. Cette machine pose un jalon dans la construction de faucheuses à 2 essieux. Le succès de la conception BUCHER a été pleinement confirmé par les commandes passées à l'OLMA.

Le nouveau transporter BUCHER GRANIT 2800 avec son moteur KUBOTA à 4 cylindres de 42 CV et l'aggrégat de chargement du fourrage à entraînement hydrostatique a retenu l'attention des agriculteurs de montagne.

Depuis un bonne demi-année, les tracteurs FIAT de la nouvelle série «66» connaissent un grand succès, ceux-ci et les nouveaux tracteurs FIAT à voie étroite ont constitué l'attraction centrale de tous les amateurs de tracteurs à l'OLMA 82. Grâce au succès continu de FIAT depuis de longues années, de nombreux agriculteurs ont porté leur choix sur FIAT à l'OLMA.

Service Company AG, Case postale, 8600 Dübendorf 1

Cette maison a présenté pour la première fois à l'OLMA le *nouveau différentiel à autoblocage automatique MAXIBLOK* monté dans les essieux moteurs avant des nouveaux modèles toutes roues motrices MF 284-294 - 12 S, MF 290 et 590-12. Effet de blocage cent pour cent sur parcours rectilignes obtenu au moyen d'un manchon à endentures multiples et déverrouillage automatique à ressort en négociant des virages.

Le MAXIBLOK assure un effort de traction équilibré des deux roues avant en dépit d'irrégularités de terrain pouvant affecter la qualité d'un labour, par exemple. Cette innovation hautement intéressante permet d'obtenir à la fois une meilleure utilisation de la puissance du moteur, des performances horaires supérieures et des économies de carburant correspondantes. (Incorporation ultérieure possible.)

Le *nouveau tracteur toutes roues motrices MF 2640-16/12 SUPER-KLIMACAB* d'une puissance de 110 ch DIN et à cabine MD DE LUXE intégrée et entièrement climatisée a également fait sa première apparition à l'OLMA. On pouvait aussi y voir un *chargeur frontal HAUER* équipé d'une pince de levée hydraulique et monté sur un tracteur à quatre roues motrices MF 274-12S PLATTFORM. Ces chargeurs frontaux recherchés sont convenables pour toutes les marques de tracteurs.

Les charrues KVERNELAND sont célèbres dans le monde entier pour leur facilité de traction exceptionnelle et leur





construction à la fois simple et extrêmement solide. Elles peuvent en outre être équipées du dispositif mécanique antipierre NON-STOP. Celui-ci a si bien fait ses preuves dans certains de nos sols difficiles que d'autres fabricants de charrues ont de plus en plus recours à des imitations de cet appareil de sécurité.

Mentionnons entre autres une démonstration du roto-système RAU faisant partie du programme des matériels de préparation du sol et de pulvérisation RAU. En tant que nouveauté, la firme fournissante KUHN a mis sur le marché l'*andaineuse rotative GA 300 GM à 8 bras râteleurs*. Telles que toutes les autres andaineuses rotatives et ainsi que quelques modèles de faneuses rotatives, elle peut être équipée de pneus ballon et permet d'obtenir d'excellents rendements horaires.

Trad. H.O.

Völlmin Landtechnik AG, 4466 Ormalingen BL

1957-1982: 25 ans au service de l'agriculture

Notre devise reste la même: Toujours adapter le programme de vente aux progrès de la technique agricole.

En tant qu'importateur général des mélangeurs à turbine RECK ainsi que des produits OEHLER, nous tenons à vous présenter le chargeur hydraulique porté OL 313. Par rapport à son prédécesseur, le confort de manœuvre a été amélioré considérablement et le mode opératoire est d'une simplicité et clarté surprenante. Grâce à la solidité de sa construction à bras-caisson, notre chargeur porté est un outil quasi universel pouvant tout aussi bien servir à charger du fumier qu'à poser des tuyaux de drainage, déblayer une route de la neige etc. Le chargeur OEHLER ne vous décevra jamais.

Le fait que la benne preneuse et la pelle excavatrice

soient actionnées par un même vérin présente des avantages pratiques et économiques.

L'équipement de base comporte une pince à fumier à 10 griffes.

Caractéristiques techniques:

Angle de rotation: 200°, force portante: 600 kg, portée maximale avec pelle excavatrice: 4,6 m, poids propre: environ 520 kg.

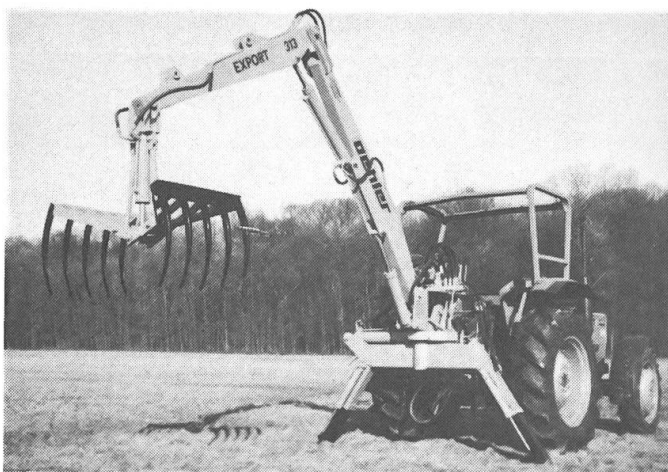
Le support est aussi livrable sous forme d'un dispositif hydraulique à pieds réglables individuellement.

Agrégats additionnels disponibles: pelle excavatrice à vidage forcé, benne preneuse, griffe à betteraves, pince à grumes, etc.

Notre programme de vente comporte également des chargeurs hydrauliques à châssis OL 413-OL 1513.

Nous pouvons vous fournir de sérieuses références.

Trad. H.O.



Le chargeur hydraulique porté OL 313



Les produits Motorex sont développés par des Suisses pour les Suisses. Et fabriqués par des Suisses pour les Suisses. Chaque produit Motorex est un produit de qualité. Adapté exactement à nos conditions. – La confiance que vous nous témoignez nous est obligation: de vous remercier et de continuer dans cette voie.



MOTOR OIL

MOTOREX[®]

SWISS MADE

BUCHER + CIE SA, 4900 LANGENTHAL, Tél. 063/22 75 75